

Brusel 26. listopadu 2025  
(OR. en)

15916/25

STATIS 94  
SOC 806  
DELECT 179  
SAN 774

## PRŮVODNÍ POZNÁMKA

---

Odesílatel:	Martine DEPREZOVÁ, ředitelka, za generální tajemnici Evropské komise
Datum přijetí:	21. listopadu 2025
Příjemce:	Thérèse BLANCHETOVÁ, generální tajemnice Rady Evropské unie
Č. dok. Komise:	C(2025) 7801 final
Předmět:	NAŘÍZENÍ KOMISE V PŘENESENÉ PRAVOMOCI (EU) .../... ze dne 21.11.2025, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1700 stanovením počtu a názvů proměnných pro <i>ad hoc</i> téma pro rok 2027 „duševní zdraví a pohoda“ v oblasti příjmů a životních podmínek

---

Delegace naleznou v příloze dokument C(2025) 7801 final.

Příloha: C(2025) 7801 final



V Bruselu dne 21.11.2025  
C(2025) 7801 final

**NAŘÍZENÍ KOMISE V PŘENESENÉ PRÁVOMOCI (EU) .../...**

**ze dne 21.11.2025,**

**kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1700 stanovením počtu a názvů proměnných pro *ad hoc* téma pro rok 2027 „duševní zdraví a pohoda“ v oblasti příjmů a životních podmínek**

(Text s významem pro EHP)

## DŮVODOVÁ ZPRÁVA

### 1. SOUVISLOSTI AKTU V PŘENESENÉ PRÁVOMOCI

Ustanovení čl. 6 odst. 1 nařízení (EU) 2019/1700<sup>1</sup> zavádí společná pravidla pro vypracování evropských statistik týkajících se osob a domácností založených na individuálních údajích sbíraných na základě výběrových souborů. Umožňuje Komisi přijímat akty v přenesené pravomoci, kterými se stanoví počet a názvy proměnných jednotlivých souborů údajů. V souladu s čl. 6 odst. 2 by neměl počet proměnných stanovený v aktu v přenesené pravomoci překročit o více než 5 % počet proměnných v každé oblasti, které již Komise (Eurostat) vyžadovala ke dni vstupu nařízení (EU) 2019/1700 v platnost.

Za oblast příjmů a životních podmínek se budou po dobu šesti let poskytovat:

a) základní údaje; b) údaje za každé tři roky a za každých šest let a c) údaje o třech *ad hoc* tématech.

Podle nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2020/256<sup>2</sup> se *ad hoc* téma v oblasti příjmů a životních podmínek, pro něž mají být v roce 2027 shromažďovány údaje, týká duševního zdraví a pohody.

### 2. KONZULTACE PŘED PŘIJETÍM PRÁVNÍHO AKTU

Na zasedání expertní skupiny Komise konzultovala s národními odborníky z oblasti sociální statistiky seznam proměnných, které mají být zahrnuty do aktu v přenesené pravomoci. V červnu 2025 proběhly konzultace s evropskými řediteli pro sociální statistiku. V listopadu 2024 a v březnu a dubnu 2025 byli konzultováni členové pracovní skupiny pro příjmy a životní podmínky (ILC). V únoru 2025 byli konzultováni členové pracovní skupiny pro vývoj metodiky pro EU-SILC.

Konzultována byla také skupina odborníků zastupujících národní statistické úřady Evropského statistického systému. Komise o konzultacích informovala Evropský parlament i Radu.

### 3. PRÁVNÍ STRÁNKA AKTU V PŘENESENÉ PRÁVOMOCI

Účelem tohoto nařízení v přenesené pravomoci je přijmout v souladu s čl. 6 odst. 1 nařízení (EU) 2019/1700 počet a názvy proměnných pro *ad hoc* téma pro rok 2027.

V kombinaci s ročními proměnnými uvedenými v příloze II nařízení (EU) 2019/2242 nepřekročí počet proměnných, které mají být sbírány v roce 2027, o více než 5 % počet proměnných sbíraných pro oblast příjmů a životních podmínek ke dni vstupu nařízení (EU) 2019/1700 v platnost, čímž se splní požadavek stanovený čl. 6 odst. 2 nařízení (EU) 2019/1700.

Tento akt v přenesené pravomoci nemá žádné důsledky pro rozpočet EU.

<sup>1</sup> [Nařízení Evropského parlamentu a Rady \(EU\) 2019/1700 ze dne 10. října 2019, kterým se zavádí společný rámec pro evropské statistiky týkající se osob a domácností založené na individuálních údajích sbíraných na základě výběrových souborů, mění nařízení Evropského parlamentu a Rady \(ES\) č. 808/2004, \(ES\) č. 452/2008 a \(ES\) č. 1338/2008 a zrušuje nařízení Evropského parlamentu a Rady \(ES\) č. 1177/2003 a nařízení Rady \(ES\) č. 577/98 \(Úř. věst. L 261I, 14.10.2019, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1700/oj>\).](#)

<sup>2</sup> [Nařízení Komise v přenesené pravomoci \(EU\) 2020/256 ze dne 16. prosince 2019, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady \(EU\) 2019/1700 stanovením víceletého průběžného plánování \(Úř. věst. L 54, 26.2.2020, s. 1, ELI: \[http://data.europa.eu/eli/reg\\\_del/2020/256/2024-12-31\]\(http://data.europa.eu/eli/reg\_del/2020/256/2024-12-31\)\).](#)

Akt v přenesené pravomoci se vztahuje na záležitost týkající se Evropského hospodářského prostoru (EHP), a jeho uplatňování by se proto mělo rozšířit na EHP.

# NAŘÍZENÍ KOMISE V PŘENESENÉ PRAVOMOCI (EU) .../...

ze dne 21.11.2025,

**kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1700 stanovením počtu a názvů proměnných pro *ad hoc* téma pro rok 2027 „duševní zdraví a pohoda“ v oblasti příjmů a životních podmínek**

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1700 ze dne 10. října 2019, kterým se zavádí společný rámec pro evropské statistiky týkající se osob a domácností založené na individuálních údajích sbíraných na základě výběrových souborů, mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 808/2004, (ES) č. 452/2008 a (ES) č. 1338/2008 a zrušuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1177/2003 a nařízení Rady (ES) č. 577/98<sup>1</sup>, a zejména na čl. 6 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Oblast příjmů a životních podmínek poskytuje informace požadované v rámci evropského semestru<sup>2</sup> a evropského pilíře sociálních práv<sup>3</sup>, zejména pokud jde o rozdělení příjmů, chudobu a sociální vyloučení. Poskytuje rovněž informace pro různé další politiky Unie týkající se životních podmínek a chudoby. *Ad hoc* téma „duševní zdraví a pohoda“, pro které se mají v roce 2027 sbírat údaje, má klíčový význam z hlediska provádění iniciativy evropské zdravotní unie<sup>4</sup>, která uznává, že duševní zdraví je nedílnou součástí zdraví. Měly by být vypracovány nové statistiky a ukazatele, které by se postupně začleňovaly do tvorby politik, aby tyto politiky zohledňovaly takové otázky, jako jsou nerovnosti, tělesné a duševní zdraví, a aby bylo možné posoudit dopad opatření a financování.
- (2) Počet proměnných, které mají být sbírány, nepřekročí o více než 5 % počet proměnných sbíraných pro oblast příjmů a životních podmínek v době vstupu nařízení (EU) 2019/1700 v platnost,

---

<sup>1</sup> Úř. věst. L 261I, 14.10.2019, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1700/oj>.

<sup>2</sup> Evropský semestr je rámcem Evropské unie pro koordinaci hospodářských a sociálních politik a dohled nad nimi.

<sup>3</sup> Evropský pilíř sociálních práv vyhlásily Evropský parlament, Rada a Komise v roce 2017 na summitu v Göteborgu. Pilíř stanoví 20 klíčových zásad, které jsou pro nás vodítkem, jak dosáhnout silné sociální Evropy, jež je spravedlivá, inkluzivní a přináší příležitosti v 21. století.

<sup>4</sup> Sdělení Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a výboru regionů „Evropská zdravotní unie: společné úsilí o zdraví lidí“, COM(2024) 206 final.

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

*Článek 1*

Počet a názvy proměnných v oblasti příjmů a životních podmínek, pokud jde o *ad hoc* téma pro rok 2027 „duševní zdraví a pohoda“, jsou stanoveny v příloze.

*Článek 2*

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 21.11.2025

*Za Komisi  
předsedkyně  
Ursula VON DER LEYEN*